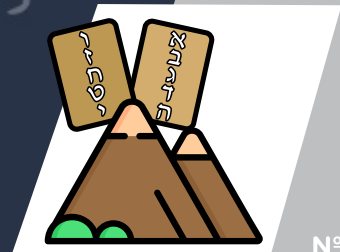


# MISINAI

del Sinaí a tus manos



Nº 10

PARASHÁ: **DEVARIM**

## ENCENDIDO DE VELAS

Montevideo: **17:36**

Viernes, 20 de Julio 2018

8 de Av 5778



## TORÁ PARA HOY

Por Tali Loewenthal

## ETAPAS EN LA ENTREGA DE LA TORÁ

El quinto de los cinco libros de Moshé es Deuteronomio o Devarim en Hebreo.

En ciertas formas el libro de Deuteronomio difiere de los otros cuatro libros de la Torá. Cada palabra de la Torá es Divina, una comunicación de D-os a la humanidad. Sin embargo, dentro de la Torá misma hay diferentes formas en la que se expresa esta comunicación.

Los primeros cuatro libros de la Torá están escritos en tercera persona, describiendo cómo D-os creó el mundo y eligió a los descendientes de Abraham como una nación sagrada, el pueblo judío. Cómo D-os los sacó de la esclavitud y les dió la Torá, y cómo viajaron por el desierto durante cuarenta años, hacia la Tierra Prometida. Estos libros tienen una cualidad espiritual y etérea.

El quinto libro, Devarim, es diferente. Devarim significa "palabras" y el libro comienza con "Estas son las palabras que Moshé habló a los hijos de Israel."

Este libro consiste principalmente de las palabras dadas por Moshé, preparando a los judíos para la tarea que tenían por delante: entrar a la Tierra Santa y vivir vidas normales, guiadas por la Torá.

Los Sabios nos dicen que ni una sola palabra de la Torá fue compuesta por Moshé. Todo fue transmitido por D-os, a través de Moshé, como se expresa en la frase "la Presencia Divina habló por medio de la garganta de Moshé." De esta forma, a pesar de que el libro de Deuteronomio es un registro de los discursos dados por Moshé, es también un texto Divino, así como el resto de la Torá, en la cual cada letra es significativa.

La enseñanza judía nos dice que la Torá existió antes de la creación del mundo en forma de "fuego" Divino. Tuvieron que haber varias etapas en la transmisión de este fuego Divino a los hombres y mujeres en el mundo diario. Los primeros cuatro libros constituyen una etapa, en cierto sentido más allá del mundo. El Libro de Deuteronomio

es una segunda etapa, preparando al judío para traer las enseñanzas de la Torá a la aplicación en la vida diaria.

Luego viene la cadena de grandes maestros de la Torá después de Moshé: leshoshúa, los Ancianos, los Profetas y eventualmente los sabios de la Mishná y el Talmud, llegando hasta nuestros días. Esos maestros y sabios representan al perpetuo "Moshé" de cada generación. En cada etapa, la figura de Moshé es crucial, tanto el primer Moshé como el de la actualidad. Es el Moshé de cada época el que muestra cómo la Torá etérea y sublime debe ser aplicada en términos prácticos, no sólo para el pueblo judío, sino para toda la humanidad.

La última parte de Deuteronomio habla del exilio del pueblo judío, y su Redención final. Con la venida del Mashíaj el mundo se llenará del conocimiento de D-os, y todas las naciones guardarán las Siete Leyes de los Hijos de Noé. En esa época, el proceso de revelación de la Torá en el mundo se completará.

## EL REBE ENSEÑA

Extraído de Sabiduría Diaria



## UNIDAD

**[Dijo Moshé al pueblo judío:] "No hubo ni una ciudad que fuera demasiado fuerte para nosotros." (Devarim 2:36)**

La unidad social protege del peligro a la sociedad. Los reyes amorreos, conscientes de esto, tomaron medidas para unir a sus súbditos contra la amenaza de la invasión del pueblo judío.

Sin embargo, la capacidad de unión de una sociedad depende de la medida en que sus miembros puedan negar sus egos individuales para someterse a un objetivo en común. D-os espera que el pueblo judío se someta en forma absoluta a su misión divina, y nos da la

capacidad para hacerlo. En consecuencia, la unidad que podían lograr los amorreos no se podía comparar con la de los judíos. Como resultado, el pueblo judío logró vencer a un frente conformado por las ciudades amorreas.

Vemos aquí el inmenso poder inherente a la unidad judía y la necesidad de fomentarla en la mayor medida posible, y más aún dado que, como nos enseñan los sabios del Talmud, nuestro actual exilio es el resultado del odio insensato y la desunión del pueblo judío.

Likutei Sijot, vol. 29, págs. 1-8.



## PARASHÁ EN 30"

Devarim (Deuteronomio) 1:1 - 3:22

El libro de Deuteronomio, el quinto y último libro de la Torá, está dedicado principalmente a los discursos de despedida que Moisés le dio al pueblo judío poco antes de su muerte y la entrada de ellos a la Tierra de Israel. La primer sección del libro registra sus palabras (Devarim, en hebreo) de crítica al pueblo judío por varios incidentes que tuvieron lugar durante sus 40 años en el desierto, y las lecciones que deben aprender de sus errores.

Para profundizarte en la parashá, visitá [jabad.org.uy/parasha](http://jabad.org.uy/parasha)

## ÉRASE UNA VEZ...



Pretendiendo animar a su hijo pequeño a adelantar en piano, una madre llevó al chiquito a un concierto de Paderewski\*.

Después que se ubicaron en sus respectivas butacas, la madre avistó una amiga en la platea y fue hasta el pasillo para saludarla. Aprovechando la oportunidad para explorar la belleza del teatro, el niño se levantó y caminó hasta una puerta donde se leía "Entrada Prohibida". Cuando las luces del teatro se apagaron y el concierto estaba para comenzar, la madre volvió a su asiento y vio que el niño no estaba allí. De pronto, las cortinas se abrieron y los reflectores iluminaron el impresionante piano Steinway sobre el escenario. Horrorizada, la madre vio su

## "NO PARES, CONTINÚA TOCANDO"

hijo sentado al piano, tocando inocentemente la "Marcha Soldado, Cabeza de Papel". En aquel instante, el virtuoso compositor entró, caminó rápidamente hasta el piano y le susurró al oído del niño: "No pares. Continúa tocando."

Inclinándose, Paderewski colocó la mano izquierda sobre las teclas y comenzó a tocar la parte más grave de la melodía. Luego su mano derecha alcanzó las teclas por encima de la mano del niño y él añadió un rápido obbligato. Juntos, el viejo maestro y el joven aprendiz transformaron una situación extraña en una experiencia maravillosa y creativa. La platea estaba hipnotizada.

Lo mismo ocurre entre nosotros y D-os. Aquello que podemos conseguir por nosotros mismos no es muy digno de notarse. Intentamos hacer lo mejor, sin embargo los resultados no son exactamente una música que fluye graciosamente. Con la mano de D-os, el trabajo de nuestra vida puede ser realmente bello. Por lo tanto, de la próxima vez en que intente conseguir grandes realizaciones, oiga cuidadosamente y podrá escuchar la voz de D-os susurrando en sus oídos: "No pare. Continúe tocando."

\*Ignacy Jan Paderewski (1860-1941): Reconocido pianista y compositor polaco.

## ¿LO SABÍAS?



Las siguientes reglas se aplican a cualquier año en el cual Tisha Beav se observa en un domingo, ya sea si cayó originalmente en domingo o si cayó en Shabat y el inicio del ayuno se pospuso hasta el sábado a la noche.

En Shabat, toda manifestación pública de duelo está estrictamente prohibida. En este día, comemos, bebemos y nos regocijamos como de costumbre, y aún más. Hay dos excepciones:

a) Si Shabat cae el 9 de Av, entonces las relaciones conyugales están prohibidas.

b) Si Tisha Beav es observado el domingo, está prohibido estudiar la Torá a partir de Shabat al mediodía (fuera de las secciones de la Torá que están permitidas estudiar durante Tisha Beav). Así también, en este Shabat no recitamos el capítulo de "Ética de los Padres" como se acostumbra hacer en muchas comunidades los Shabat de tarde entre Pesaj y Rosh Hashana.

No se lleva a cabo la "comida de

## TISHÁ BEAV EN SHABAT O DOMINGO

separación" de duelo previo al ayuno. En cambio, poco antes de la puesta del sol participamos de una abundante y alegre comida preayuno. Se debe tener cuidado, sin embargo, con que esta comida se finalice antes de la puesta del sol.

Nos sentamos en sillas de altura regular y vestimos calzados normales hasta el anochecer. Solamente lavarse, comer y beber están prohibidos a partir de la puesta del sol.

Durante las plegarias nocturnas, el usual inserto del sábado de noche Ata Jonantanu se incluye. La plegaria de Vihi Noam se omite. Inmediatamente, luego de recitar el versículo de Barjúj, se cambian los zapatos de cuero por calzados que no sean de cuero.

Aquellos que no recitaron la plegaria nocturna deben decir antes de realizar alguna actividad que estuviera prohibida en Shabat: "Baruj hamavdil bein kodesh lejol" ("Bendito es Aquel que separa entre lo sagrado [el día de Shabat] y lo

mundano [el resto de la semana]").

En algún momento durante el sábado a la noche, se enciende la vela de Havdalá y se recita la bendición apropiada.

La Havdalá se recita el domingo de noche antes de comer (si una persona está enferma y necesita comer durante el ayuno, él o ella debe recitar la Havdalá antes de comer) omitiendo las bendiciones del incienso y del fuego. Si es posible, se le debe dar a un niño o niña menor de bar/bat mitzvá el vino o jugo de uva de la Havdalá para que lo tome.

Si el noveno día de Av, cae en Shabat, en cuyo caso el ayuno se pospone hasta el domingo décimo de Av, todas las restricciones aplicadas a los nueve días se observan en la noche siguiente al ayuno, pero no se extienden hasta la mañana siguiente, el 11 de Av.

**En Montevideo el ayuno comienza el sábado a las 17:55 y finaliza el domingo a las 18:26.**

## EN ESTA SEMANA



YESHIVAH NIGHT AT JABAD

Jabad

SOV 3330

VIVENCIA

**UNA NOCHE**

DE IESHIVA CON **LOS BOJIRM**

TODOS LOS MARTES

19.30 H IESHIVÁ / 21.15 H ARVIT

Por grupos de estudio o clases personales contactate al 2628-6770

GRAN TEFILINEADA

DOMINGO 22 DE JULIO / 13.00 h

Des-Ayuno 18.30 h

Jabad

En bendita memoria de  
**Hudla bat Elihau**

En ocasión de su lortzait  
29 de Tamuz

Por su hijo

MiSinai es una publicación de Jabad Uruguay  
Pereira de la Luz 1130 - Montevideo  
Artículos extraídos de [jabad.org.uy](http://jabad.org.uy) y [chabad.org](http://chabad.org)  
Inscríbete para recibir esta dosis semanal de Torá  
por WhatsApp, por mail o domicilio, al 097 084 080  
/ 2628 6770 o por [info@jabad.org.uy](mailto:info@jabad.org.uy)